

ACUSE DE RECIBO

An das

Amtsgericht-Nachlassgericht-

in \_\_\_\_\_

**Betreff: Ausschlagung der Erbschaft nach**

Asunto: Repudio de la herencia de

\_\_\_\_\_ (Name des Erblassers/der Erblasserin)

(nombre del/de la causante)

**Bezug: Dortiges Schreiben vom**

Ref.: Su escrito de

**Gz:**

Ref. N°: \_\_\_\_\_

Am \_\_\_\_\_ (Sterbedatum) verstarb in \_\_\_\_\_ (Sterbeort)

El día \_\_\_\_\_ (fecha de fallecimiento) falleció en \_\_\_\_\_ (lugar de fallecimiento)

der/die \_\_\_\_\_ Staatsangehörige

el/la \_\_\_\_\_ (ciudadano/a de nacionalidad)

\_\_\_\_\_ (Name des Erblassers/der Erblasserin),

(nombre del/de la causante)

geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, zuletzt wohnhaft

nacido/a el día \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ (último domicilio en)

Ich, die/der Unterzeichnende

El/la abajo firmante

geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, wohnhaft

nacido/a el día \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ con domicilio en

bin kraft gesetzlicher Erbfolge/Testament/Erbvertrag Erbe/Erbin/Miterbe/Miterbin geworden.  
ha pasado a ser heredero/a/coheredero/a en virtud de sucesión *mortis causa* legal/testamento/pacto sucesorio.

Von dem Sterbefall und der mir anfallenden Erbschaft habe ich Kenntnis seit dem

Del fallecimiento y de la herencia que le corresponde tiene noticias desde el día \_\_\_\_\_.

Ich schlage diese Erbschaft aus jedem Berufungsgrunde aus.  
Repudio esta herencia por cualesquiera causas del llamamiento.

Es ist mir bekannt, dass meine Ausschlagung unwiderruflich ist.  
Sé que mi repudiación es irrevocable.

Der Nachlass ist nach meinen Erkenntnissen überschuldetet.  
Según mi conocimiento los bienes relictos están sobreendeudados.

Gleichzeitig schlage/n ich/wir kraft elterlicher Sorge  
Al mismo tiempo en virtud de la patria potestad repudio/repudiamos

- \_\_\_\_\_ (Name der Mutter) (nombre de la madre),

geboren am (nacida el día) \_\_\_\_\_ in (en) \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_ (Name des Vaters) (nombre del padre),

geboren am (nacido el día) \_\_\_\_\_ in (en) \_\_\_\_\_

die Erbschaft für mein/e/unsere/minderjähriges/n Kinder:  
la herencia para nuestro/a hijo/a menor de edad/nuestros/as hijos/as menores de:

\_\_\_\_\_ geboren am  
nacido/a/nacidos/as el \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ geboren am  
nacido/a/nacidos/as el \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ geboren am  
nacido/a/nacidos/as el \_\_\_\_\_

aus.

Ich bitte den Empfang dieser Ausschlagung zu bestätigen.  
Ruego se acuse recibo del presente repudio.

\_\_\_\_\_ Ort), den \_\_\_\_\_ (Datum) \_\_\_\_\_ (Unterschrift)  
(lugar) (fecha) (firma)

\_\_\_\_\_ Ort), den \_\_\_\_\_ (Datum) \_\_\_\_\_ (Unterschrift)  
(lugar) (fecha) (firma)